

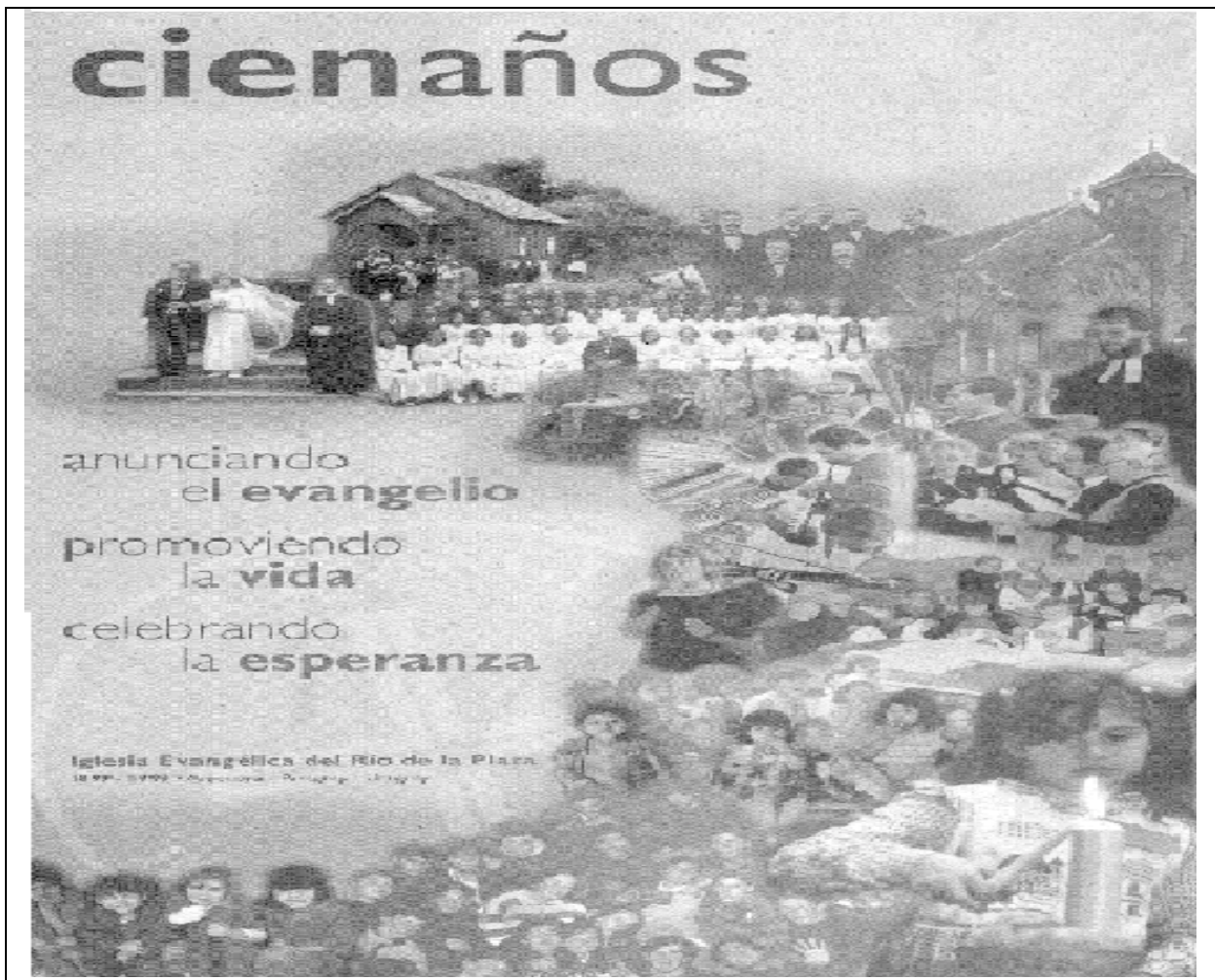
PROXIMO NUMERO

Número 413
Diciembre de 2001

**EDICION ESPECIAL DEDICADA A LA HISTORIA
DE COLECTIVIDAD ALEMANA EN LA ARGENTINA**

(pág. 20) **LA PRIMERA INMIGRACION ALEMANA PROTESTANTE**

Ya en tiempos de Rivadavia la Iglesia Evangélica inició sus actividades en el Río de la Plata. El crecimiento de la feligresía protestante hizo de la Iglesia Evangélica en la Argentina una de las más importantes del continente. Helga Harteneck relata esta silenciosa saga.



La primera inmigración alemana protestante

El reconocimiento legal de la libertad de credos y cultos

Memoria de los comienzos

Debido a la legislación colonial española hasta principios del siglo XIX en Buenos Aires prácticamente no había alemanes. Recién el 25 de mayo de 1810 se crearon las condiciones legales para una inmigración de europeos, no españoles, que oficiaban el credo y la cultura protestantes. En este momento comienza, si bien inicialmente en forma esporádica, la historia de la vida de los alemanes protestantes en Buenos Aires.

Si se observa la historia de la inmigración alemana en la Argentina, la evolución de la iglesia evangélica alemana atraviesa como un hilo rojo conductor la idiosincrasia alemana.

Fue mérito de Bernardino Rivadavia tener plena conciencia, que las fuerzas propias de la fe y de la iglesia eran de fundamental importancia para las buenas costumbres, la moral y la educación a los fines de la organización interna del nuevo estado. Para este estadista, la iglesia era un medio en pro de la educación de las masas, de la difusión de la cultura y de la promoción de la civilización. Rivadavia reconoció en el protestantismo al precursor religioso del iluminismo, una religión sobre la base del raciocinio que propiciaba la mejora del mundo. Para ello promovió la inmigración de europeos protestantes, dado que le parecían útiles por sus conocimientos espirituales, habilidades manuales, por su aplicación perseverante y su responsabilidad consciente del deber. A su vez él estaba convencido que tendrían efectos sobre la vida particular y social, así como sobre el comercio y la industria. La inmigración cualitativa fue la meta de este gran estadista.

La primera época de la política migratoria argentina para los alemanes evangélicos, cuantitativamente aún no era significativa. Sin embargo el pedido del pueblo en pro de la libertad de culto generó un cambio en el sentido de exclusividad que tenía la Iglesia Católica y se promulgó el ejercicio de otras confesiones. El flujo, en un principio pequeño, de inmigración alemana puede ser dividido en 4 grupos:

- Comerciantes y representantes de empresas, que no tuvieron que abandonar su patria por necesidad y que provenían de una buena situación económica vivían en Buenos Aires holgadamente. Los artesanos por sus cualidades como honestidad, religiosidad hogareña y tradición eclesiástica heredada también constituían un componente valioso del grupo evangélico. .
- Los "reclutados" en Alemania generalmente eran personas sencillas, que llegaban con frecuencia a raíz de una gran necesidad, buscando nuevas posibilidades de trabajo. Eran civiles y obreros sencillos, que habían sufrido estrecheces y falta de libertad. Estas personas humildes se radicaron en gran parte, en el campo. Muchas vivieron como pequeños campesinos en las cercanías de Quilmes.
- Los mercenarios y los aventureros no tuvieron significación desde el punto de vista colonizador ni cultura.
- Un grupo de oficiales y científicos fueron muy apreciados, que con sus actividades prestaron servicios invaluable en beneficio de la historia y la ciencia argentina.

Los oficiales estaban vinculados con los camaradas locales por su servicio militar. Los científicos buscaban el intercambio de ideas con los profesionales del país. Este grupo renunció a cultivar su herencia natal y muchas veces se apartó de la vida alemana. Con frecuencia las distancias geográficas separaron a los alemanes como para dedicarse en forma intensiva a mantener la unidad.

Cabe agradecer a los comerciantes alemanes provenientes de Hamburgo, J.C. Zimmermann (1817) y Friedrich Schmaling (1825) con sus empresas de importación y exportación que el protestantismo alemán en Buenos Aires adquiriera un significado. Bajo el Gobierno del General Juan Manuel de Rosas ingresaron al país entre otros Claus Stegmann y Franz Halbach. Ellos fueron importantes personalidades en amplios círculos de la colectividad alemana en formación y especialmente activos y apreciados en la constitución de la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires.

Los inmigrantes alemanes evangélicos se conmovían profundamente cuando se producían fallecimientos. Con los difuntos se les iba una parte de su patria y se despertaban recuerdos de parientes, de la ciudad de sus orígenes, de la congregación y de la iglesia. Ellos se esforzaban por lograr una mayor comunidad y se sintieron atraídos desde el punto de vista eclesiástico por feligreses con mayor afinidad a ellos, especialmente por los ingleses y escoceses que poseían una mayor representación, participando en sus oficios

religiosos. Cuando en 1821 los ingleses adoptaron la resolución de adquirir un predio para el sepelio de cristianos protestantes, los alemanes solicitaron poder usarlo también. Ello constituyó la primera mención de los alemanes protestantes en los anales del Cementerio. El terreno estaba ubicado entre la Basílica del Socorro y la quinta de Mazas, en la cercanía de Retiro.

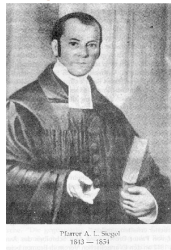
El 31 de marzo de 1833 se considera un hito en la historia de los protestantes alemanes, comenzando a tomar forma el concepto "tradición alemana". Un grupo grande manifestó el deseo de crear un Cementerio propio como la última morada de todos los alemanes. El 20 de agosto de 1833 a través del Consulado Británico se realiza la venta a los alemanes de una parte de la quinta ubicada entre Victoria y Potosí.

Ahora que se había velado por los difuntos, la dedicación siguió en beneficio de los niños y jóvenes, que crecían sin una educación religiosa en las escuelas estatales. Dado que en ningún lado se ofrecía la posibilidad de desarrollo del carácter alemán y del ser protestante para los niños, el comerciante de Bremen G.CH. Deetjen y la Sra. Keppel fundaron una escuela dominical, en la cual los niños podían aprender a leer en alemán y recibían clase de religión cristiana. En aquel tiempo había aproximadamente 600 alemanes, de los cuales la mitad era de fe protestante. La existencia de una representación consular en la ciudad transmitió una sensación de mayor seguridad a los alemanes.

Constitución de la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires 1843

En la peor época del gobierno de Rosas se constituyó la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires. Nunca antes y quizás tampoco nunca después los alemanes en Buenos Aires estuvieron tan unidos y absorbidos por una misma idea, como en el año 1842. El comerciante C. Ch. Deetjen convocó a constituir en forma definitiva una Congregación alemana. Se dirigió con un pedido de intermediación a la Asociación Evangélica de Bremen, solicitando una audiencia en la Iglesia Regional de Prusia para pedir que se delegue un pastor. Un éxito considerable tuvo una colecta de dinero realizada en Buenos Aires a tal efecto. Juntamente con el Pastor Brown de la Iglesia Anglicana se hicieron esfuerzos para lograr el envío de una persona adecuada. Se consideró de fundamental importancia la atención de los jóvenes adolescentes y de las personas que vivían en el campo y que debido a su vida solitaria

apenas tenían contacto con las familias de Buenos Aires. En ese momento sólo existían las clases de cultura y religión los días sábados, por ello se trató que el primer Pastor enviado estuviera provisto del material escolar adecuado de los métodos de educación alemana y prusiana. Se requería de él que tuviera conocimiento de mundo, manejo del idioma inglés y castellano y vocación musical. Se soñaba con una relación de iglesia y escuela. De este primer Pastor dependería el éxito. El "Evangelische Verein für deutsche Protestanten in Amerika" (*Asociación Evangélica de protestantes alemanes en América*) trajo rápidamente la noticia, que se había encontrado al predicador adecuado en la persona del Pastor Ludwig August Siegel de la localidad de Vegesack. El Ministerio tuvo buena predisposición y dispuso la ordenación inmediata del Pastor Siegel. El 10 de septiembre de 1843 obtuvo su reconocimiento oficial y por ello se considera esa fecha como el día de la constitución de la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires. La misma estaba compuesta por luteranos y reformados. Los puntos culminantes de su primer año de labor fueron la confirmación de 6 niñas y una participación en el culto de 200 personas.



Constitución y evolución de la Escuela Evangélica Alemana a partir de 1843.

La idea de una escuela propia se hizo realidad el 7 de noviembre de 1843, fecha en la que comenzaron las clases en la casa pastoral con siete niños. La cantidad de alumnos creció rápidamente a 27 y se debió pensar en un segundo maestro como ayuda para el Pastor Siegel. Para ello se contrató a Johann Gotthilf Hermann Frers de Marne en Holstein. Además de ser Profesor de Matemáticas, Música, Alemán e Inglés también estuvo contratado como organista. Toda la vida de la iglesia y de la escuela se desarrolló en la casa pastoral en la calle Perú. En 1851 ya se contaba con 50 alumnos. La Academia de Canto anexa cada vez tenía mayor participación. Un nuevo maestro - Robert Wernicke - ocupó el lugar del maestro Frers, cuando se retiró. La Escuela Evangélica de la Congregación era "la escuela" en Buenos Aires. Debido a las circunstancias y a la nueva corriente inmigratoria con muchos alemanes, la escuela debió

abrirse cada vez más hacia otras confesiones. Se elaboraron nuevos estatutos, en los que la Comisión Directiva de la escuela estaba formada por un Pastor como inspector y un rector y cinco consejeros escolares. Todos los maestros regulares de la escuela eran nombrados a solicitud del presbiterio y por el Consejo Superior de Iglesias Evangélicas de Berlín. El primer maestro fue al mismo tiempo organista. Chicos no protestantes podían ser aceptados a pedido de sus padres y eran eximidos de las clases de religión.



J. H. Frers



R. Wernicke

Los conciertos de la Academia de Canto, así como la venta de las manualidades confeccionadas por feligreses contribuyó al sostén financiero de la congregación. Los graves conflictos en el país con las consecuencias nefastas de la guerra del Paraguay, a lo que se agregó la epidemia de cólera, que cobró muchas víctimas, también entre los alemanes, no hicieron mella en las fuerzas y el coraje para la organización de la vida congregacional. En esa época se concretaron las fundaciones de una escuela alemana católica, así como también varias escuelas alemanas privadas. Sin embargo al cabo de poco tiempo éstas cerraron sus puertas, quedando la Escuela Evangélica Alemana como "la escuela". Ésta se mantuvo con éxito durante más de 2 décadas. Alrededor del año 1875 la escuela contaba con aproximadamente 300 alumnos y había llegado a un punto, en que se expresaba la necesidad de independizarla y separarla de la Iglesia. En forma paulatina se respondió a ese requerimiento y el establecimiento educativo se desarrolló en los años siguientes transformándose en una escuela laica. En 1903 pasó a ser la "Germania-Schule" (*Escuela "Germania"*).

El templo de la calle Esmeralda



Además de sus tareas en la escuela, el Pastor Siegel volcó sus esfuerzos, junto con su apreciado presbiterio bajo la dirección del Señor Deetjen, a la construcción de un templo propio. Se comenzó con colectas entre los feligreses del lugar y se organizaron conciertos, que tenían como única meta el Fondo de Construcciones. Se obtuvo un gran apoyo del Cónsul de aquella época Carl Bunge y del Ministerio de Prusia. También la asociación "Gustav-Adolf" se comprometió a aportar una ayuda económica importante. Por último hasta el Rey de Prusia participó de esta nueva gran idea con un obsequio. A las muchas relaciones del Señor Deetjen en ocasión de sus viajes a Alemania se agregaron las anteriores vinculaciones del Cónsul Bunge y ambas fueron grandes méritos en la búsqueda de un apoyo económico. La ciudad de Bremen, la Asociación principal de Brandenburgo, los amigos de Nuremberg y muchas personas individuales ayudaron en esta acción. Hubo que buscar un terreno para construirlo y se resolvió adquirir el de la calle Esmeralda 50, 52 y 54 con un inmueble de 17 1/2 varas de ancho y 70 varas de profundidad a un precio de 270 onzas de oro. La adquisición de este predio proporcionó un increíble impulso a la congregación. El 2 de mayo de 1851 se presentó la solicitud de autorización para una iglesia ante el Gobierno de Rosas. Doña Manuelita Rosas, hija del gobernador, presto su apoyo para obtener el permiso para la construcción del templo. Ella hizo llegar a su padre los petitorios, dado que él estaba sobrecargado de trabajo. Es a ella a quien se le debe el avance rápido del proyecto. En beneficio del Fondo Construcciones se presentó el 30 de julio de 1845 en la amplia Iglesia norteamericana un gran Oratorio "La Creación" de Haydn, bajo la dirección de J.H. Amelong. La gran recaudación fue el merecido éxito.

Se resolvió encomendar al arquitecto Taylor la realización de la obra, quien diseñó los planos para una iglesia en estilo gótico alemán

antiguo. La colocación de la piedra fundamental se efectuó el 18 de octubre de 1851. El acto solemne fue realizado en un marco festivo de música de coro y con una procesión, precedida por el arquitecto Taylor quien era seguido por los escolares, que llevaban la piedra en andas con adornos florales. 16 meses después de la colocación de la piedra fundamental, el 11 de febrero de 1853, se llevó a cabo la festiva inauguración. Estaban presentes los predicadores de otras confesiones, además de las autoridades del Gobierno. Esto fue una demostración de tesón y esfuerzo que en poco más de 3 años lograron terminar su iglesia con el empuje de la feligresía de la Congregación alemana.

Al cabo de 10 años de actividad el Pastor Siegel se despidió el 20 de agosto de 1854, dejando una congregación ordenada y en armonía y con una escuela. Se habla de él como del "Padre de la comunidad alemana".

Evolución Sinodal

Las relaciones con los alemanes protestantes en Montevideo (Uruguay) y aquellos del interior del país se estrecharon cada año más. Mediante frecuentes visitas y oficios religiosos se promovía y cultivaba la unidad. En los años siguientes se realizaron muchos viajes a las provincias de Santa Fe y Entre Ríos, así como a la Colonia Danesa en Tandil. En Montevideo se hicieron esfuerzos para obtener un pastor enviado de Alemania, pues la atención desde Buenos Aires ya resultaba insuficiente para una congregación en crecimiento. La Iglesia Regional de Prusia envió entonces a un segundo Pastor a Buenos Aires, así como a un PASTOR ITINERANTE para atender a las colonias dispersas. Luego de la caída de Rosas se retorna al lema estadista de Rivadavia "Gobernar es poblar". Llegan colonos en grandes cantidades, muchos protestantes suizos, franceses y alemanes. Ellos se radicaron en Esperanza, San Carlos y Roldán (Santa. Fe), Baradero y en el Sur en Chascomús y Olavaria (Prov. Buenos Aires). Posteriormente la colonización se extendió hasta Entre Ríos, Córdoba y Mendoza. Estos lugares de predicación entre los que había grandes distancias geográficas fueron atendidos por el nuevo pastor itinerante desde Buenos Aires. Entre diciembre de 1877 y enero de 1878 llegaron a la Argentina los así llamados "Alemanes del Volga", quienes habían pasado una larga odisea, radicándose en Hinojo, en las cercanías de Azul (Prov. Buenos Aires) y en General Alvear, en las inmediaciones del puerto Diamante sobre el Río Paraná. Los protestantes alemanes del Volga fueron atendidos

por el Pastor Jakob Riffel, quien era a su vez un ruso-alemán. Otras familias evangélicas a su vez se volcaron a las Iglesias libres y los católicos fueron reunidos por un Padre jesuita. Más allá de las fronteras de los estados del Plata la asociación pastoral sinodal cobró también gran importancia y significación. Se estrecharon contactos con la colonia brasileña Río Grande y se entablaron comunicaciones con las colonias en Osorno y Puerto Mont (Chile). Las relaciones con la Iglesia Católica siempre fueron buenas.

Constitución del

Sínodo Evangélico Alemán del Río de la Plata - 1.10.1899

Tanto en Buenos Aires como también en las congregaciones rurales del interior del país la vida congregacional tomó un buen desarrollo bajo la conducción de los diversos pastores enviados de Alemania, los cuales fueron cambiados en un ritmo de cada 6 años. Todos ellos aportaron sus especiales talentos e inclinaciones. Al oficio religioso y al sermón se les atribuía un significado especial. Con la actuación del Pastor Wilhelm Bussmann (1894 - 1903) la Congregación vivió una época animada y floreciente.



W. Bussmann

Se constituyó el "Deutscher literarischer Verein" (Asociación alemana literaria). Asimismo comenzaron las publicaciones de la "Deutsche-Evangelische Zeitschrift für die Kenntnis und Förderung der Auslandsgemeinden" (*Revista alemana evangélica para el conocimiento y la promoción de las congregaciones en el exterior*), siendo la precursora de la que sería años más tarde la actual "Revista Parroquial" de la Iglesia Evangélica del Río de la Plata. La música ocupó siempre un lugar central en la vida de la congregación. En 1897 el ambiente musical de Buenos Aires se llenó de asombro al escuchar la presentación del nuevo Oratorio de Herzogenberg "El nacimiento de Cristo". Además el Pastor Bussmann llevaba a cabo un correcto control de las ceremonias y constataba que muchos bautismos y matrimonios eran ecuménicos. Consideraba una necesidad la apertura hacia el idioma nacional. Con el culto navideño en idioma castellano en 1900 se inicia la costumbre de realizar

oficios religiosos en idioma castellano una vez por mes. Surgen entonces los primeros problemas que evidencian tensiones, que tienen que ver con las cuestiones de la idiosincrasia alemana y el Evangelio, el protestantismo y el catolicismo, el idioma alemán y el castellano, así como la iglesia y la escuela. La Congregación Evangélica Alemana en el contexto de habla castellana se ve ante la alternativa en lo que al idioma se refiere: ¿Deben dejar relegados la fe y la cultura evangélica en pos del idioma alemán, o utilizar en bien de la fe evangélica con mayor intensidad el idioma castellano, es decir ir al encuentro de los argentinos alemanes de habla castellana con cultos en castellano? Esta cuestión del idioma es una tarea que se planteo aún con más urgencia en las comunidades rurales exigiendo una pronta solución.

Dado que todas las congregaciones evangélicas del Río de la Plata se habían anexo a la Iglesia Regional de Prusia, el Pastor Busmann recomendó la creación del Sínodo del Río de la Plata. El 1° de octubre de 1899 se llevó a cabo entonces la primera Asamblea General. De las 13 congregaciones 11, que sumaban treinta mil feligreses, enviaron sus representantes. Por parte del Reino Alemán participaron en forma oficial el Encargado de Negocios y el Vice-Cónsul. El objeto del Sínodo era por un lado la unión de las distintas congregaciones para proteger sus intereses comunes y por el otro cultivar la relación con la patria alemana, resolviendo el tema del acercamiento idiomático al contexto argentino. En 1903 se contaba con 18 pastores contratados, 2 en Uruguay y 1 en Paraguay. El Sínodo que abarcaba los tres países (Argentina, Uruguay y Paraguay) se había propuesto un amplia actividad. La gran región evangélica alemana de la diáspora quedaba vinculada en parte a través de la "Revista Parroquial Evangélica". El contenido de esta revista era la historia de la iglesia, literatura, educación así como también las comunicaciones a las congregaciones y a las escuelas. Hasta 1932 la Presidencia del Sínodo estaba al mando del primer pastor de la Congregación de Buenos Aires. Más tarde se nombraría al representante permanente de la Junta Directiva como Presidente del Sínodo.

Fundación del Hogar de Huérfanos
"Germán Frers" en Baradero 1909



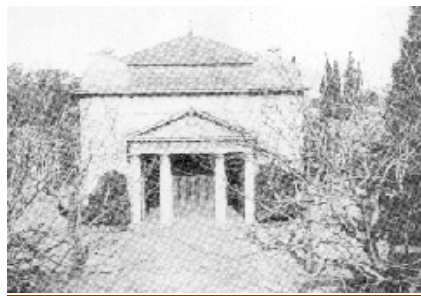
Con el comienzo del nuevo siglo las condiciones de la congregación eran promisorias. En Buenos Aires se constituyó una Caja de Necesitados y se fundó el "Deutscher Frauenverein" (Asociación de mujeres alemanes), que ofrecía un albergue para jóvenes y mujeres solas, en parte desocupadas. Los pastores estaban presentes en la Sociedad de Beneficiencia Aleman. Se constituyó una Misión de Marineros en Buenos Aires, contratándose para ello a un pastor con dedicación para los marineros. Pudo luego abrirse un Hogar propio de Marineros. De las tareas de amor de la iglesia forma parte también la atención de los niños huérfanos. En esa época se efectuó un llamado a la colectividad alemana para esta obra diacónica. Como lugar de emplazamiento se eligió la ciudad de Baradero, cerca de Buenos Aires. Por motivos educativos y económicos se optó por un lugar de campo para tal cometido. Todas las congregaciones sinodales fueron convocadas a contribuir con donaciones. Gracias a la gran cantidad de ayudas fue posible comenzar muy pronto con la construcción de los cimientos del edificio. El 28 de septiembre de 1909 los delegados sinodales podieron viajar a Baradero con sus huéspedes para la inauguración. Al Hogar se le dio el nombre "Asilo Germán Frers". En el año 1912 el Hogar ya contaba con 24 varones. Durante el lapso de 10 años el Hogar fue dirigido por el Diácono enviado de Alemania August Hilbert y su esposa. Hasta 1924 la institución era mantenida por el Sínodo del Río de la Plata. Al surgir problemas financieros en el Sínodo, la Congregación de Buenos Aires tomó a su cargo todo el funcionamiento del Hogar de Niños hasta la actualidad.

Cementerio "El Cano" en Chacarita

"Cementerio Jardín" de los Polvorines



Entrada "El Cano"



Capilla "El Cano"

Mientras tanto Buenos Aires fue creciendo y el cementerio adquirido en la periferia de la ciudad pasó a estar ubicado en una zona de creciente desarrollo urbano. La municipalidad inició tratativas en forma provisional para entregar a los ingleses, alemanes y norteamericanos una fracción de un terreno deslindando parte del nuevo Cementerio del Oeste (Chacarita Municipal), clausurándose el de la calle Victoria. El 28 de agosto de 1891 se llegó a un convenio definitivo por el cual la Municipalidad otorgó el título a la "Congregación de Disidentes Extranjeros" sobre la sección XVI del Cementerio Chacarita. En noviembre de 1892 se dio autorización para vender un terreno de 20.000 metros cuadrados adyacentes al sector alemán en Chacarita, cuya disponibilidad se produjo por el traslado de las vías Ferrocarril Central de Buenos Aires. En Noviembre de 1915 se efectuó la división de la propiedad de 1891. En la actualidad existen en forma paralela el Cementerio Británico y el Cementerio Alemán. Este paso significó una enorme satisfacción para las autoridades de nuestra congregación. La nueva entrada, las dependencias, la vivienda para el encargado, y las demás instalaciones fueron entregadas en abril de 1916. En una ceremonia especial fue inaugurado el monumento en memoria de los caídos durante la primera guerra mundial (1914-1918) La capilla del cementerio, proyectada y construida por el Arq. Juan Kronfuss puede considerarse un monumento a la sobriedad y al buen gusto, habiendo sido inaugurada el 1° de agosto de 1926. Fue enorme la inversión en plantación de árboles y jardinería en general. La construcción de 4 secciones de pérgolas, que fueron cubiertas con enredaderas daban un marco muy decorativo. Al terminar la década de 1940 el cementerio tenía prácticamente arrendadas todas sus parcelas. La congregación comenzó a planificar la apertura de un nuevo cementerio. Se adquirió un terreno en los Polvorines para la construcción de un "Cementerio Jardín".



Al inaugurarse en Julio de 1971 el "Cementerio Jardín" en la localidad de Los Polvorines muchos alemanes empezaron a utilizar este hermoso parque como morada de sus queridos difuntos. Al lado se encuentra el Cementerio Ingles. Cabe mencionar que en el

Cementerio "El Cano" la colectividad alemana recuerda anualmente el Día de Duelo Nacional "Volkstrauertag" en honor a los caídos en las Guerras Mundiales y a todas aquellas personas víctimas de la violencia. Esta ceremonia se realiza en forma ecuménica junto con la Iglesia Católica de habla Alemana "San Bonifacio".

Entre los tiempos

En aquellos años la música sacra recibió un fuerte empuje. Se contaba con un coro permanente y se ofrecían hermosos conciertos de coro así como también de órgano. En la iglesia de la calle Esmeralda se había instalado en el año 1912 un nuevo órgano de la empresa E.F. Walcker de Ludwigsburg, debiendo retirarse el viejo instrumento, donde se tocó sin interrupción durante más de 4 décadas. Se iniciaron nuevos caminos para el trabajo con jóvenes, constituyéndose asociaciones femeninas y masculinas de jóvenes. Dentro de la "Asociación Cristiana de Jóvenes" se creó una sección alemana.

Durante las dos guerras mundiales las tareas para la atención de las personas necesitadas en la congregación fueron muy importantes y necesarias. La desocupación de los alemanes había crecido a tal punto que era difícil encontrarle una solución. Muchos obreros y empleados alemanes de fábricas y de negocios de la Capital fueron despedidos ante la presión de las direcciones de las empresas. Además el boicot a las mercaderías alemanas y el sistema de "Listas negras" comenzó a tener efectos cada vez más agravantes. Sin embargo la posición neutral de la Argentina dio a la Iglesia Evangélica y a su vida congregacional la posibilidad de cumplir sus tareas sin limitaciones.

La Congregación de la calle Esmeralda tuvo una gran voluntad de crecimiento y se comenzó a proceder a la ampliación del templo. La nave principal fue alargada en 8 metros y se colocaron 150 asientos más. Algunos años antes se había construido una vivienda pastoral. En la vida congregacional se asimilaba muy lentamente la situación dolorosa de las guerras y de los años de posguerra. Junto a sus propias necesidades surgió la obligación de prestar ayuda a las necesidades generadas a consecuencia de la época de posguerra. El Sínodo del Río de la Plata pasaba por un mal momento. Los aportes de la Iglesia Evangélica de Alemania y de la Asociación Gustavo Adolfo no pudieron ser cumplidos en la misma medida que antes. Por ello uno de los temas del primer Sínodo de posguerra el tema

dominante fue la manera en que podía autosostenerse el Sínodo en miras al futuro.

Descentralización de la Congregación en Buenos Aires

Desde su orígenes en el año 1843 la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires había crecido tanto, que en los años treinta se hizo necesario crear un colegio de pastores con 4 miembros para la zona del Gran Buenos Aires que abarcaba 1.400 Km cuadrados y atendiendo aproximadamente a 25.000 alemanes evangélicos. Los pastores, que en aquella época estaban a cargo de la amplia zona que iba desde Quilmes al sur hasta Baradero en el norte eran el Pastor Hans-Jürgen Ostrowski, el Pastor Rodolfo Obermüller, el Pastor Alfred Finckh, el Pastor K. Venske (1930-36) y el Pastor Hermann Schmidt (desde 1937).



H.J. Ostrowski



R. Obermüller



H. Schmidt



A. Finckh

Cada vez más familias evangélicas de habla alemana se instalaban en la zona norte. En Martínez se realizaron los cultos en la Iglesia Metodista (Tres Sargentos 1928) y en Belgrano, que entonces era el lugar de predicación mas concurrido, pudo adaptarse el salón de música del Colegio Goethe. Recién después de la guerra se construyeron los templos en Villa Ballester, Martínez, Castelar, Florida, Los Polvorines, Belgrano y Olivos. Sin embargo fue difícil fijar límites precisos entre las parroquias de la zona norte. En la actualidad la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires está dividida en 9 parroquias :

1. Parroquia Centro (Iglesia Esmeralda) (bilingüe)
Este templo fue declarado monumento histórico hace varios años.
2. Parroquia Villa Ballester (bilingüe)
3. Parroquia Martínez (1 Pastor para la comunidad de habla alemana y 1 pastor para el trabajo en idioma nacional)
4. Parroquia Castelar (habla castellana)
5. Parroquia Florida (habla castellana)

6. Parroquia Panamericana, en la localidad Los Polvorines (habla castellana)
7. Parroquia Belgrano (bilingüe)
8. Parroquia Olivos (bilingüe)
9. Templo en el Hogar de Niños "Germán Frers" en Baradero (castellano)

Las demás actividades de la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires, la más grande dentro de la Iglesia Evangélica del Río de la Plata, crecieron según las necesidades en que vivimos y en los años subsiguientes se crearon muchas obras diacónicas:

- Ampliación del Hogar de Niños "Germán Frers" en Baradero
- El Jardín de Infantes "Los Indiecitos"
- El Instituto Evangélico "Luis Siegel"
- ANELC - Ayuda al niño en la calle.
- Centro Materno Infantil (CEMATIN), en Ezeiza
- Participación en el trabajo ecuménico de acción social en la Zona Norte.

Dado que en los años después de la segunda guerra mundial las escuelas y las asociaciones no habían retomado aún sus actividades, los nuevos centros parroquiales se convirtieron en lugares de encuentro espiritual y cultural para la comunidad creciente de habla alemana en la zona norte.

Parroquia Martínez



La parroquia Martínez ocupa un lugar preponderante en la Congregación de Buenos Aires. Durante más de 10 años se aceptó el gesto amable de la Iglesia Metodista ubicada en la calle Tres Sargentos 1928 en Martínez, oficiándose allí los cultos. Para la escuela dominical y el trabajo con jóvenes se alquilaba la casa sobre la calle Pasteur 421. El 18 de octubre de 1953 se inauguró el templo propio y en el transcurso de los años la congregación de Martínez se desarrolló de forma tal que pasó a ser el Distrito parroquial de mayor

cantidad de miembros de la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires, en el que en la actualidad se desarrolla aproximadamente el 40% de la vida congregacional. La parroquia de Martínez se caracterizó siempre por su amplia gama de actividades. En los primeros años de su existencia la escuela dominical era visitada por más de 100 niños. Se formaron varios grupos juveniles de ambos sexos. Surgió también un grupo de teatro vocacional. La vida musical del nuevo Distrito Parroquial ocupaba un lugar muy importante. Desde sus comienzos el Coro, además de cantar en oficios religiosos, ofreció conciertos a la feligresía y a un público más amplio. En los años sesenta surgieron además un Coro de niños y un Coro de Bronces. En el año 1966 pudo instalarse un órgano de tubos de la empresa Walcker de Alemania. Se formó un grupo de manualidades, que había surgido del grupo de Acción de Damas. En la actualidad se sigue con los trabajos de costura y bordado y con las manualidades, que se elaboran durante todo el año para el Bazar de Navidad. Los ingresos provenientes de ese bazar están destinados al Hogar de Niños "Germán Frers" en Baradero. Regularmente se imparten clases de religión en las escuelas y se invita en las tardes de los domingos, especialmente a personas solas, para compartir la cultura de la congregación. La cantidad de confirmandos siempre es importante, lo cual generaba la creación de 3 grupos. De los cuales, 2 grupos de más de 30 jóvenes de habla alemana y un grupo de habla castellana. A partir de 1986 se contrató a un Pastor para el trabajo en idioma castellano.

Las jornadas de capacitación para adultos con interesantes conferencias ganaron cada vez más interés y se constituyeron en una organización permanente. En 1982 se fundó la orquesta de cámara "Música Concertante de Buenos Aires", la que actúa hasta nuestros días bajo la batuta de la directora musical Inke Frosch. El Coro de Martínez conjuntamente con la orquesta "Musica Concertante" goza en nuestros días del beneplácito de los melómanos de Buenos Aires, más allá del público de la propia Congregación. Varias veces por año, en diversas iglesias y salas en el Gran Buenos Aires se realizan importantes conciertos para coro y orquesta. Estos dos grupos también han realizado giras por ciudades del interior del país y en el exterior en Uruguay y Paraguay.

Transformación del

"Sínodo Evangélico Alemán del Río de la Plata" (SEARP)

en "La Iglesia Evangélica del Río de la Plata" (IERP)

En los años sesenta la actual Iglesia Evangélica del Río de la Plata (IERP) se encuentra en plena transición. Estaba muy consciente de sus orígenes inmigratorios alemanes, lo que no quería ni podía negar. Para las iglesias hermanas sigue siendo la "Iglesia Alemana". No obstante se había embarcado en la búsqueda por el lugar ecuménico y el testimonio cristiano que le corresponderían en el actual contexto cultural y social del Cono Sur de América Latina. Había optado por el camino de la integración. Eran años y décadas de exploración y de orientación. El SEARB había sido una iglesia de inmigración, habiéndose limitado deliberadamente a buscar, reunir y atender a los inmigrantes de habla alemana y a sus descendientes. En el ámbito de las iglesias en Alemania se había suscitado un debate sobre la legitimación de una iglesia o congregación de origen y habla alemana en el exterior como una entidad propia en una era del ecumenismo y de una creciente integración de iglesia. La necesidad del bilingüismo se había presentado ya en los comienzos del SEARP. Recién a partir de los años setenta se practicaba en forma consecuente el bilingüismo en las asambleas sinodales y en algunas congregaciones. Los futuros pastores concurren para sus estudios teológicos inicialmente a la Facultad Luterana de Teología en José C. Paz y en la actualidad asisten al Instituto Superior de Estudios Teológicos en Buenos Aires. De esta manera no se vislumbra para el futuro la llegada de pastores desde Alemania.

Con la denominación del SEARP cambiada en IERP en la asamblea sinodal 1965 en Rosario y con los nuevos estatutos para constituirse en regla y forma como una iglesia nacional argentina, se dio el último paso jurídico para cobrar conciencia de una propia identidad y para llegar a ser una iglesia autónoma en su propio derecho, dejando de ser una provincia eclesiástica de Alemania.

Nuestra Iglesia Evangélica del Río de la Plata, una iglesia que abarca 3 países (Argentina, Uruguay y Paraguay) está dividida en 7 distritos: Distrito Paraguay, Distrito Uruguay y en la Argentina en los Distritos Metropolitano, Sur, Oeste, Entre Ríos y Misiones. Es una iglesia evangélica en la diáspora, que ha tenido la influencia de la reforma alemana, teniendo por objetivo cultivar las relaciones con la antigua patria y al mismo tiempo generar una integración en Latinoamérica.

Helga Harteneck

Traducción: *Elsa Bittner*

Bibliografía:

- "Geschichte der deutschen evangelischen Gemeinde Buenos Aires 1843-1943 (Historia de la Congregación Evangélica Alemana 1843-1943 - Autor Pastor Hermann Schmidt)
- "Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires. Su historia: 1943-1993". Autores varios.
- Revista Parroquial de la Iglesia Evangélica del Río de la Plata
- Extracto de la disertación del Dr. Heinz Joachim Held en 1999 en ocasión del Centenario de la Iglesia Evangélica del Río de la Plata.